



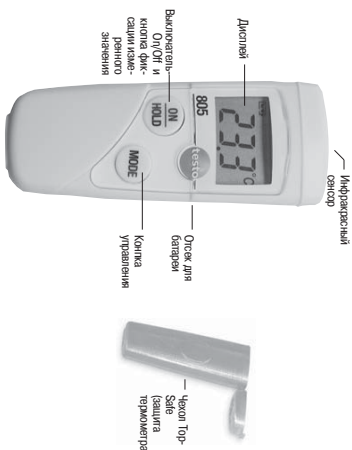
testo 805
Инфракрасный термометр

Руководство по эксплуатации



1. Общая информация
Пожалуйста, внимательно прочтите руководство по эксплуатации и ознакомьтесь с работой инструмента до того, как приступите к его непосредственному использованию. Сохраните данную документацию, чтобы обратиться к ней в случае необходимости.

2. Описание продукта



5. Технические данные

Параметр	Значение
Диапазон измерений	-25 до +250 °C
Разрешение	0,1 °C для 0 до +199,9 °C, 1 °C в остальных диапазонах
Погрешность	+2 °C при -25 до +21 °C +1 °C при -20 до +40 °C +1,5 °C при +40,1 до +150,0 °C ±2% от каж. зн. +150,1 до +250 °C
Быстродействие	< 1 с
Корректировка измерений	0,95 фиксированный
Оптика	1 : 1* (расстояние : точка замера)
Рабочая температура	-40 до +50 °C
Температура хранения	-20 до +65 °C
Питание	1 x батарейка типа CR2032
Размер батареи	40 x (стандарт)
Класс защиты	ANSI IMAA
Класс защиты	С-класс (ГОСТ Р 67
Размеры	80 x 31 x 19 мм (без чехла прибора)
Средствечасы	89/256 BEC
Гарантия	2 года

* - Диаметр объектива сенсора (мм)

6. Подготовка к работе

- 1 Откройте отсек для батареи: Поверните крышку отсека против часовой стрелки.
 - 2 Установите защитную полосу.
 - 3 Закрыйте отсек для батареи: Поверните по часовой стрелке.
- Инструмент готов к работе.

3. Информация по безопасности

- ⚠ Убедитесь в отсутствии удара электрическим током.
- ⚠ Обойдите безопасно дистанцию при измерениях на частях находящихся под напряжением!
- ⚠ Безопасность продукта/предотвращение аварийных случаев:
 - ▶ Всегда используйте инструмент по назначению и внутри обозначенных параметров. Не применяйте силу.
 - ▶ Не подвергайте воздействию электромагнитного излучения (например, микроволновой печи, индуктивного отопительного системы, статического заряда, жара или агрессивных колёсания материалов).
 - ▶ Не храните вместе с разряженными (например автономно).
 - ▶ Запрещено вскрытие корпуса прибора и заряд. проводить ремонт и замену элементов, если это не оговорено в настоящем руководстве.
- ♻ Утилизация

‡ Утилизируйте отработанные батареи/аккумуляторы только в специально предназначенных для этого местах.

† Для безопасной утилизации, отдавайте старые/использованные приборы и заряд производителю Testo, мы позаботимся об их утилизации.

4. Область применения

testo 805 компактный инфракрасный термометр для измерения поверхности температуры.

⚠ Не является диагностическим инструментом в медицине.

7. Работа с прибором

7.1 Включение/выключение (On/Off)

- Включите инструмент: нажмите **[ON]**.
- Символ заряда батареи и единицы измерения температуры выведутся на экран.

Термометр автоматически отключается через приблизительно 15 с, если все кнопки управления не активны/рукоятка.

7.2 Измерения

- ⚠ Ознакомьтесь с важной информацией относительно проведения измерений:
 - ▶ Инфракрасный измерительный
 - ▶ Инструмент включен.

Проведение точечных замеров

- ▶ Определите объект для проведения измерений и проведите замер: **[M]**.
- Отобразится измеренное значение.

Проведение сканирующих замеров

- ▶ Определите объект для проведения замера и активируйте сканирование: **[S]**.
- ▶ Удерживайте кнопку **[S]** нажатой.
- Сканирование продолжается до тех пор пока кнопка **[S]** удерживается нажатой (1 замер в секунду).

Определение минимальной температуры сканирования

- 1 Активируйте функцию MIN : **[MIN] -> [M]**.
- MIN высвечивается.

Определите объект для проведения замера и активируйте сканирование:

- ▶ Удерживайте кнопку **[S]** нажатой.
- Сканирование продолжается до тех пор пока кнопка **[S]** удерживается нажатой (1 замер в секунду). Отобразится минимальное измеренное при сканировании значение.

ООО ТД "СамарПробор" +7 (846) 331-57-08, 331-57-09, 275-32-95, <http://www.samarprbor.ru/>, e-mail: info@samarprbor.ru

3. Выключение функции определения минимальной температуры сканирования MIN : **[MIN]**

Определение максимальной температуры сканирования

- 1 Активируйте функцию MAX : **[2x] [MIN] -> [M]**.
- MAX высвечивается.

Определите объект для проведения замера и активируйте сканирование:

- ▶ Удерживайте кнопку **[S]** нажатой.
- Сканирование продолжается до тех пор пока кнопка **[S]** удерживается нажатой (1 замер в секунду). Отобразится максимальное измеренное при сканировании значение.

Выключение функции MAX : **[MIN]**

Проведение автоматических сканирующих замеров

- 1 Включите функцию LOCK : **[3x] [MIN] -> [M]**.
- LOCK высвечивается. Сканирование начинается автоматически (1 замер в секунду).

Выключение функции: **[MIN]**

Автоматическое отключение инструмента деактивирует функцию LOCK

7.3 Смена единиц измерения

Инструмент включен.

- 1 Активируйте функцию : **[4x] [MIN]**.
- Мигает единица измерения температуры.
- 2 Смена единицы измерения температуры: **[M]**.

8. Сервис и обслуживание

8.1 Смена батареи

- 1 Откройте отсек для батареи: Поверните крышку в направлении против часовой стрелки.

10. Информация об инфракрасных измерениях

10.1 Измерительный метод

Инфракрасный метод измерения является оптическим методом

- ▶ Следите за тем, что зона сенсора была чистой.
- ▶ Не проводите измерения если зона сенсора загрязнена.
- ▶ Сохраните область замера (зону между инструментом и объектом) свободной от препятствий: без пыли или грязи, без влажности/идущая пар) или газов.

Инфракрасные измерения являются измерениями поверхностности температуры

В случае присутствия пыли, грязи, инеи и т.п. на поверхности, только температура верхнего слоя будет измерена, например: грязь.

В случае измерения температуры упакованных продуктов, не измеряйте в воздушных потоках.

- ▶ В случае если измеренное значение является критичным, всегда используйте, в качестве относительного, контактное измерение. В пищевой секторе внутренняя температура продуктов должна измеряться погружным/проникающим зондом.

10.2 Излучение

Материалы имеют различный коэффициент излучения, то есть они выделяют различный уровень электромагнитного излучения. Коэффициент излучения testo 805 фиксирован на значении 0,95. Это идеальное значение для измерения не металлических поверхностей, пластика и пищевой продуктов (умягч. керамика, штукатурка, древесина, краска, лак). Ближайшие металлы и окиси металлов подходят только для одностороннего ряда инфракрасных измерений в соответствии с их низкой или неадекватной способностью к излучению.

2. Смените использованную батарею (тип CR2032) так, чтобы символ (+) был виден.

3. Закройте отсек для батареи: поверните крышку отсека по часовой стрелке.

8.2 Очистка инструмента

Не используйте абразивные моющие средства или растворы.

- ▶ Прогреть корпус прибора тряпкой, Чехол TorSafe может мыться в посудомоечной машине.
- ▶ Очистка зоны сенсора может проводиться аккуратно, с помощью смоченной в воде или в спирте кусочка мягкой/умягченной ткани.

9. Вопросы и Ответы

Описание	Возможные причины	Возможное решение
E-1 [M] мигает	Батарея почти разряжена.	▶ Подготовьте заранее новую батарею.
E-2 [M] мигает	Оставилась зарядка прибора. 10s.	▶ Сменить батарею.
E-3 [M] мигает	Батарея полностью разряжена	▶ Сменить батарею.
N или L 0	Видея полностью разряжена	▶ Сменить батарею.
E-2 [M] мигает	Температура замеряемого объекта - Большая область температуры при сканировании.	▶ Уменьшить область измерения.
E-3 [M] мигает	Температура объекта слишком высокая.	▶ Уменьшить область измерения.
E-4 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-5 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-6 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-7 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-8 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-9 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-10 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-11 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-12 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-13 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-14 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-15 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-16 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-17 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-18 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-19 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-20 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-21 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-22 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-23 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-24 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-25 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-26 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-27 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-28 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-29 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-30 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-31 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-32 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-33 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-34 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-35 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-36 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-37 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-38 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-39 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-40 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-41 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-42 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-43 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-44 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-45 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-46 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-47 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-48 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-49 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-50 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-51 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-52 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-53 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-54 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-55 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-56 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-57 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-58 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-59 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-60 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-61 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-62 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-63 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-64 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-65 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-66 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-67 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-68 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-69 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-70 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-71 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-72 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-73 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-74 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-75 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-76 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-77 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-78 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-79 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-80 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-81 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-82 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-83 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-84 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-85 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-86 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-87 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-88 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-89 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-90 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-91 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-92 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-93 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-94 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-95 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-96 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-97 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-98 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-99 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.
E-100 [M] мигает	Запрещено измерять объекты на расстоянии более 1 м.	▶ Уменьшить область измерения.

Если Вы не получили ответ на Ваш вопрос пожалуйста связаться с ближайшим дилером Testo.

Для улучшения использования примените дополнительные покрытия такие как лак или другие специальные покрытия (Номер заказа 0554_0051) для измерения на объекте. Если это невозможно, измерять с помощью контактного термометра.

10.3 Точка замера, Расстояние

Очень важным фактором является определение расстояния между камерным инструментом и объектом. testo 805 имеет оптическое разрешение 1 : 1. Диаметр точки такой же, как расстояние до объекта + диаметр отверстия сенсора (6мм).

Расстояние до объекта	Диаметр точки
10 см	1 + 0,6мм = 1,6мм
20 см	1 + 0,6мм = 1,6мм
30 см	21 + 0,6мм = 21,6мм

Расстояние до объекта	Диаметр точки
10 см	1 + 0,6мм = 1,6мм
20 см	21 + 0,6мм = 21,6мм